

COSWIGER AMTSBLATT



07/2017 · 27.05.2017

Große Kreisstadt Coswig



100. Todestag von Teresa Carreño (1853 – 1917)

Teresa Carreño wurde am 22. Dezember 1853 in Caracas geboren. Ihr Vater, selbst Musiker, erkannte ihre Hochbegabung. Seine Bedeutung für Teresas frühkindliche bis jugendliche musikalische Entwicklung kann nicht hoch genug eingeschätzt werden.

Während der Revolution in Venezuela emigrierte die Familie 1862 nach New York, wo Teresa als Wunderkind schnell Berühmtheit erlangte und zu vielen Konzerten eingeladen wurde. So 1863 auch zu einer Privataudienz bei Abraham Lincoln. 1866 brach Teresa nach Paris auf. Erst 13-jährig wurde sie bald zum Liebling der Salons. Ihr leidenschaftliches Spiel erstaunte ebenso wie die Tatsache, dass sie nie eine Spur von Ermüdung zeigte.

1891 lernte Teresa Carreño den elf Jahre jüngeren Pianisten und Komponisten Eugen d'Albert kennen und war von seinem Spiel tief beeindruckt. Das Paar suchte ein geeignetes Haus für die Familie und fand es in der Villa Palstring in Coswig, die nun Villa Teresa hieß. Natürlich zog das Künstlerpaar in dem kleinen Ort alle Aufmerksamkeit auf sich. Besonders Teresa erlangte durch ihre warmherzige Ausstrahlung die Sympathien von Groß und Klein.

Die Konzerttätigkeit ging auch von Coswig aus weiter. Eugen d'Albert beeinflusste die Spielweise von Teresa Carreño nachhaltig und gab ihr eine seriösere Richtung. 1893 wurde Teresa zur königlich-sächsischen Kammervirtuosin ernannt. Im September 1894 kam das zweite gemeinsame Kind



12.06.2017, 19.00 Uhr
Villa Teresa
Festkonzert
100. Gedenktag
Teresa Carreños
Dinara Klinton
Klavier
Kartentel.: 700186

auf die Welt. 1895 ließ d'Albert sich scheiden und sie zog mit ihren vier Kindern nach Berlin.

Von dort aus unternahm Teresa wieder viele Konzertreisen – nach Skandinavien, in die Schweiz und die USA. Sie komponierte wieder verstärkt, nun auch Kammermusik. 1916 ließ sie sich in New York nieder, wo sie am 12. Juni 1917 starb.

Ihre letzte Ruhestätte fand sie im Cementerio General del Sur im Pantéon Nacional Venezuela.

Aus dem Inhalt

Amtliche Bekanntmachungen	2
Fundsachenversteigerung	5
Interkulturelle Woche 2017 – Beantragung von Fördergeldern	5
Kultur in Coswig	6
Jubilare	7

Informationen der Geschäftsstelle Stadtrat

Terminkalender der öffentlichen Sitzungen des Stadtrates, seiner Ausschüsse und seines Beirates

Termin der Sitzung	Sitzungsbeginn	Gremium	Sitzungsort
31.05.2017	18.00 Uhr	Ausschuss für Stadtentwicklung und Wirtschaftsförderung	Rathaus Coswig, Saalgruppe 1. Etage, Zi. 120/122/124 Karrasstraße 2, 01640 Coswig
07.06.2017	18.00 Uhr	Verwaltungsausschuss	Rathaus Coswig, Saalgruppe 1. Etage, Zi. 120/122/124 Karrasstraße 2, 01640 Coswig
21.06.2017	18.00 Uhr	Stadtrat	BÖRSE COSWIG, Gesellschaftssaal, Hauptstraße 29, 01640 Coswig

Bekanntgabe der Tagesordnung gem. Bekanntmachungssatzung für öffentliche Sitzungen des Stadtrates, seiner Ausschüsse und seines Beirates an der Bekanntmachungstafel am Rathaus, Karrasstraße 2, 01640 Coswig sowie auf unserer Internetseite www.coswig.de – Rathaus – Stadtrat – **Bürgerinfo** – *Sitzungskalender*

Beschlüsse des Stadtrates vom 17.05.2017

Betreff:

Mandatsaufhebung (SPD)
VO/0327/17/SR

Beschlusstext:

Der Stadtrat entscheidet für das Vorliegen eines wichtigen Grundes gemäß Antrag im Sinne des § 18 Absatz 1 SächsGemO.

Der Stadtrat beschließt die Aufhebung des Mandates von

Frau Corona Knibbe-Lüders
Grenzstraße 27, 01640 Coswig

Der Stadtrat stellt die Mandatsnachfolge entsprechend dem Ergebnis der Kommunalwahl vom 25.05.2014 mit der nächstplatzierten Ersatzperson der SPD fest:

Herr Prof. Dr. Uwe Marschner
Graue Presse 6, 01640 Coswig

Betreff:

Mandatsnachfolge (SPD)
VO/328/17/SR

Beschlusstext:

Der Stadtrat beschließt, dass

Herr Prof. Dr. Uwe Marschner
Graue Presse 6, 01640 Coswig

als nächstplatzierte Ersatzperson der Partei SPD berufen wird und keine Hinderungsgründe für das Einrücken in den Stadtrat gegeben sind.

Betreff:

Neubildung des Ausschusses für Stadtentwicklung und Wirtschaftsförderung
VO/0007N3/17/SR

Beschlusstext:

Der Stadtrat widerruft die Zusammensetzung des Ausschusses für Stadtentwicklung und Wirtschaftsförderung und beschließt, diesen neu zu bilden.

Betreff:

Besetzung des Ausschusses für Stadtentwicklung und Wirtschaftsförderung
VO/0007N4/17/SR

Beschlusstext:

Der Stadtrat beschließt im Wege der Einigung die Zusammensetzung des Ausschusses für Stadtentwicklung und Wirtschaftsförderung gemäß Anlage.

Ausschuss für Stadtentwicklung und Wirtschaftsförderung (SWA)
22 Mitglieder (13 Stadträte + 8 sachk. Einwohner + Oberbürgermeister)

Fraktion	Art der Mitarbeit	Name, Vorname
---	Oberbürgermeister	Frank Neupold
CDU	Stadtrat	Joachim Eichler
CDU	Stadträtin	Monika Schalm
CDU	Stadtrat	Thomas Damme
CDU	Stadtrat	Sven Böttger
CDU	Stadtrat	Winfried Hamann
Linke/SPD/Grüne	Stadtrat	Frank Ulbricht
Linke/SPD/Grüne	Stadträtin	Monika Rasser
Linke/SPD/Grüne	Stadtrat	Alexander Rehme
Linke/SPD/Grüne	Stadtrat	Thomas Werner-Neubauer
CBL/DSU/FDP	Stadtrat	Christian Buck
CBL/DSU/FDP	Stadträtin	Marlies Förster
CBL/DSU/FDP	Stadträtin	Jacqueline Uhlmann
CBL/DSU/FDP	Stadträtin	Cornelia Obst
CDU	sachkundiger Einwohner	Ingo Maurer
CDU	sachkundiger Einwohner	Matthias Richter
CDU	sachkundiger Einwohner	Volker Dietze
Linke/SPD/Grüne	sachkundiger Einwohner	Torsten Giehler
Linke/SPD/Grüne	Sachkundiger Einwohner	Klaus Hempel
Linke/SPD/Grüne	sachkundiger Einwohner	Dirk Landrock
CBL/DSU/FDP	sachkundiger Einwohner	Matthias Grosser
CBL/DSU/FDP	sachkundiger Einwohner	Winfried Wunder

Betreff:

Änderung der Bestellung der Stellvertreter für die ordentlichen Mitglieder der Ausschüsse und des Beirates
VO/0011N2/17/SR

Beschlusstext:

Der Stadtrat bestellt gemäß § 42 Abs. 1 Satz 2 und Abs. 2 im Wege der Einigung die in der Anlage genannten Stellvertreter als Reihenfolgestellvertreter für die ordentlichen Mitglieder der Ausschüsse und des Beirates.

Betreff:

Neubesetzung des Aufsichtsrates der Kulturbetriebsgesellschaft Meißner Land mbH
VO/0013N1/17/SR

Beschlusstext:

Der Stadtrat beschließt im Wege der Einigung die Neubesetzung des Aufsichtsrates der Kulturbetriebsgesellschaft Meißner Land mbH gemäß Anlage.

Aufsichtsrat der Kulturbetriebsgesellschaft „Meißner Land“ mbH (AR Kultur)
8 Aufsichtsratsmitglieder

Fraktion	Art der Mitarbeit	Name, Vorname
---	Oberbürgermeister	Frank Neupold
CDU	Aufsichtsrätin	Brigitte Köhler
CDU	Aufsichtsrätin	Monika Schalm
CBL/DSU/FDP	Aufsichtsrat	Christian Buck
CBL/DSU/FDP	Aufsichtsrätin	Marlies Förster
Linke/SPD/Grüne	Aufsichtsrat	Reinhard Heinrich
Linke/SPD/Grüne	Aufsichtsrätin	Corona Knibbe-Lüders
Klipphausen	Aufsichtsrat	Markus Flade

Betreff:

Gestaltung der zukünftigen Trinkwasserversorgung und Abwasserentsorgung im Raum Radebeul und Coswig:
Grundsatzbeschluss über zu untersuchende Gestaltungsvarianten und Beauftragung der Verwaltung mit der Untersuchung und Gegenüberstellung dieser Varianten
VO/0335/17/SR

Beschlusstext:

- Der Stadtrat nimmt die vorgelegte Gegenüberstellung der identifizierten Gestaltungsvarianten (Anlage 2) zur Kenntnis und beschließt, geeignete Varianten, insbesondere
 - die Errichtung einer gemeinsamen Betriebsführungsgesellschaft der Wasserversorgung und Stadtentwässerung Radebeul GmbH und der WAB Wasser Abwasser Betriebsgesellschaft Coswig mbH und
 - eine Verschmelzung der Wasserversorgung und Stadtentwässerung Radebeul GmbH und der WAB Wasser Abwasser Betriebsgesellschaft Coswig mbH zu einer Gesellschaft
jeweils in Gegenüberstellung zum Status quo, weiter ausarbeiten und untersuchen zu lassen.
- Der Stadtrat beauftragt hierfür die Stadtverwaltung und die Leitung der WAB Wasser Abwasser Betriebsgesellschaft Coswig mbH, in Kooperation mit der Großen Kreisstadt Radebeul und in Abstimmung mit der zuständigen Rechtsaufsichtsbehörde die unter Ziff. 1 genannten Varianten zu untersuchen und gegenüberzustellen und eine

Entscheidungsgrundlage zu schaffen, die die zuständigen Gremien in die Lage versetzt, im Herbst 2017 eine abschließende Strukturrentscheidung herbeiführen zu können. Hierbei sind die Anforderungen gemäß §§ 94a ff. SächsGemO zu beachten.

- Der Stadtrat beauftragt den Oberbürgermeister, eine Drittmeinung zu den angedachten Gestaltungsvarianten von einem nicht in den bisherigen Prozess eingebundenen Fachmann einzuholen, bevor weitere Maßnahmen ergriffen werden.

Betreff:

Änderung des Gesellschaftsvertrages der JuCo Soziale Arbeit gemeinnützige GmbH
VO/0332/17/SR

Beschlusstext:

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Coswig stimmt den Änderungen des Gesellschaftsvertrages der JuCo Soziale Arbeit gemeinnützige GmbH (JuCo) gemäß Anlage zu und beauftragt den Oberbürgermeister oder den jeweiligen Gesellschaftsvertreter, alle weiteren Schritte zur rechtsaufsichtlichen Genehmigung sowie zur notariellen Beurkundung des Vertrages einzuleiten.

Betreff:

Änderung des Gesellschaftsvertrages der Wohnbau- und Verwaltungs-GmbH Coswig (WBV)
VO/0333/17/SR

Beschlusstext:

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Coswig stimmt den Änderungen des Gesellschafts-

vertrages der Wohnbau- und Verwaltungs-GmbH (WBV) gemäß Anlage zu und beauftragt den Oberbürgermeister oder den jeweiligen Gesellschaftervertreter, alle weiteren Schritte zur rechtsaufsichtlichen Genehmigung sowie zur notariellen Beurkundung des Vertrages einzuleiten.

Betreff:

Abschluss einer Finanzierungsvereinbarung für die Baumaßnahme „Erweiterung des Christlichen Kinderhauses St. Martin“
VO/0339/17/SR

Beschlusstext:

Der Stadtrat bestätigt die Finanzierungsvereinbarung über die Finanzierung der Sanierung und Erweiterung der Kita Christliches Kinderhaus St. Martin gemäß Anlage und ermächtigt die Verwaltung zur rechtsverbindlichen Unterschrift. Der Stadtrat bestätigt die finanziellen Auswirkungen und deren Deckung als überplanmäßige Erträge/Einzahlungen und Auszahlungen.

Betreff:

Verkauf einer Teilfläche des Grundstücks, Flurstück 534/97 der Gemarkung Sörnewitz im Gewerbegebiet EWS – Neusörnewitz
VO/0336/17/SR

Beschlusstext:

Der Stadtrat beschließt den Verkauf einer Teilfläche des Flurstückes 534/97 der Gemarkung Sörnewitz.

Der Kaufpreis beträgt 80.000 Euro. Dies entspricht 20,00 Euro/m².

Betreff:

Verkauf einer Teilfläche des Grundstücks, Flurstück 207/10 der Gemarkung Coswig im Gewerbegebiet Südstraße, 2. BA VO/0338/17/SR

Beschlusstext:

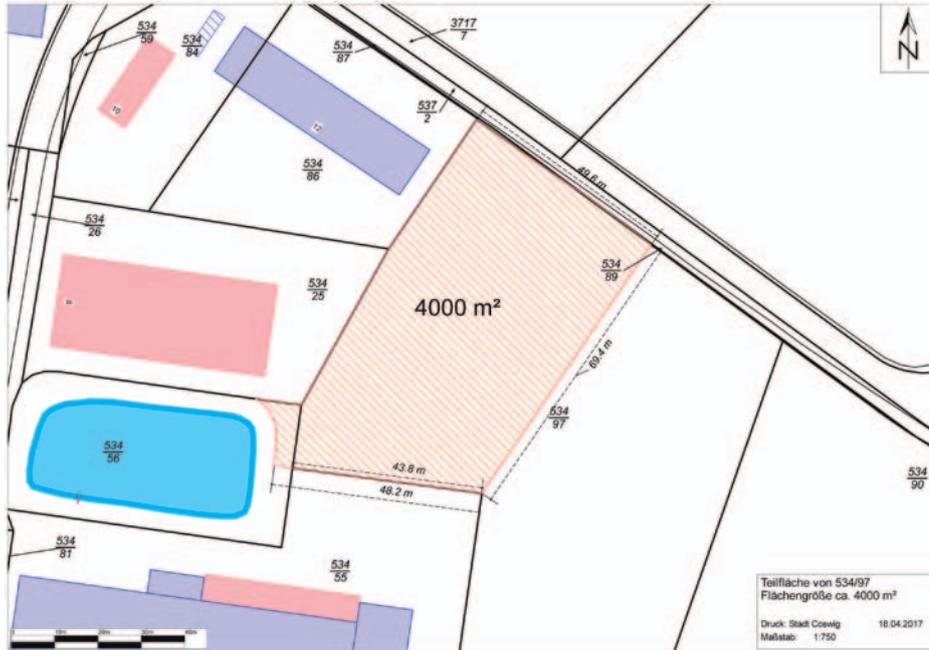
Der Stadtrat beschließt den Verkauf einer Teilfläche des Flurstückes 207/10 der Gemarkung Coswig.

Der Kaufpreis beträgt 92.000 Euro. Dies entspricht 23,00 Euro/m².

Öffentliche Bekanntmachung

Beteiligungsbericht der Großen Kreisstadt Coswig für das Geschäftsjahr 2015

Anlage zu Beschluss VO/0336/17/SR



Anlage zu Beschluss VO/0338/17/SR



Dem Stadtrat wurde in seiner Sitzung am 08.03.2017 der Beteiligungsbericht für das Geschäftsjahr 2015 gem. § 99 Abs. 2 SächsGemO vorgelegt. Der Beteiligungsbericht ist ab dem 27.05.2017 zur Einsichtnahme verfügbar.

Die Einsichtnahme kann während der Geschäftszeiten im Rathaus Coswig, Karrasstraße 2, Zimmer 106 erfolgen.

Außerdem wird der Beteiligungsbericht ab dem 27.05.2017 auch auf der Internetseite der Großen Kreisstadt Coswig unter der Rubrik „Rathaus/Städtische Betriebe“ veröffentlicht.

Impressum

Coswiger Amtsblatt, 7. Jahrgang
Herausgeber: Große Kreisstadt Coswig
 Verantwortlich für den amtlichen Teil
 Oberbürgermeister Frank Neupold
 E-Mail: amtsblatt@stadt.coswig.de
 Internet: www.coswig.de

Gesamtherstellung
 Satztechnik Meißen GmbH
 Am Sand 1c · 01665 Nieschütz
 Tel. 03525 7186-0 · Fax 03525 7186-12
www.satztechnik-meissen.de

Verteilung
 MVD
 Auslage im Bürgerbüro des Rathauses
Download
http://www.coswig.de/service/idx_serv.htm

Auflage: 12.085

Anzeigenverwaltung
 Satztechnik Meißen GmbH · Bernd Fiedler
 Telefon 03525 7186-33 · Fax 03525 7186-10
 Das nächste Coswiger Amtsblatt erscheint am 17. Juni 2017

Keine Gewähr für die Richtigkeit von Veranstaltungsterminen unter „Informationen“. Es besteht kein Rechtsanspruch auf Zustellung.

Bürgerbüro im Rathaus

Öffnungszeiten

Montag – Donnerstag	9.00 – 18.00 Uhr
Freitag	9.00 – 15.00 Uhr
Samstag	9.00 – 12.00 Uhr

Verkürzte Öffnungszeiten am 09.06.2017 in der Stadtverwaltung Coswig

Die Fachbereiche, einschließlich Bürgerbüro und Bibliothek, im Coswiger Rathaus sind am Freitag, 9. Juni 2017, aus organisatorischen Gründen nur im Zeitraum von 9.00 bis 12.00 Uhr geöffnet.

Sprechstunde des Friedensrichters im Rathaus Coswig 2017

Die nächsten Sprechstunden unseres Friedensrichters finden zu folgenden Terminen statt:

Donnerstag, 08.06.2017

Donnerstag, 13.07.2017

Um die Vereinbarung eines Termins unter 03523 66301 wird gebeten.

Beate Koitzsch
Fachbereich Ordnungswesen

Fundsachenversteigerung

Es ist wieder Fundsachenversteigerung vor dem Rathaus: am Sonnabend, 3. Juni, (bei schlechtem Wetter im Rathaus).

Beginn: 14.00 Uhr, Besichtigung ab 13.00 Uhr. Versteigert werden insgesamt 89 Fundgegenstände, davon 33 Fahrräder und diverse Gebrauchsgegenstände wie Jacken, Sonnenbrillen, Regenschirme, Rucksäcke, Ringe und Armbanduhren.

Zu besichtigen ist der Auktionskatalog im Bürgerbüro zu folgenden Öffnungszeiten:
Montag – Donnerstag 9.00 bis 18.00 Uhr
Freitag 9.00 bis 15.00 Uhr
Samstag 9.00 bis 12.00 Uhr
und auf www.coswig.de.

Fördergelder für Projekte der Interkulturellen Woche 2017

Ihr Verein möchte sich mit einem Projekt an der Interkulturellen Woche beteiligen? Ob in einem gemeinsamen Aktionstag, einer Ausstellung, Diskussionsrunde oder anderem – Ihr Ziel ist die Arbeit miteinander, welche die Möglichkeit zum Kennenlernen und zum Abbau von Vorurteilen gibt? Sie suchen dafür nach finanzieller Unterstützung? Vom 24.09. – 30.09.2017 findet die diesjährige Interkulturelle Woche unter dem Motto „Vielfalt verbindet“ statt. Eintreten für bessere politische und rechtliche Rahmenbedingungen im Zusammenleben aller Menschen, gegenseitiges Verstehen in der Gemeinschaft und Abbau von Vorurteilen – das sind Ziele der Interkulturellen Woche. Dabei sind alle Bürger angeregt, einen Beitrag für Offenheit und

Vielfalt in unserer Gesellschaft zu leisten. Die Partnerschaft für Demokratie Coswig, Diera-Zehren, Moritzburg, Niederau, Radebeul, Radeburg und Weinböhla unterstützt Projektideen im Rahmen der Interkulturellen Woche bzw. Projektvorhaben im Zusammenhang mit dem Bundesprogramm „Demokratie leben!“ mit Geldern aus dem Aktions- und Initiativfonds. Die Antragsunterlagen finden Sie im Downloadbereich auf unserer Homepage www.aktionsplan-comora.de. Die Mitarbeiter der Koordinierungs- und Fachstelle unterstützen gern die Verantwortlichen in den Vereinen.

Tim Raschner
JuCo Soziale Arbeit gGmbH
Koordinierungs- und Fachstelle



Gefördert vom



im Rahmen des Bundesprogramms

Demokratie **leben!**

sowie vom Freistaat Sachsen



„Der Sachse liebt das Reisen sehr“

Liebe Coswigerinnen und Coswiger,

die Reise- und Urlaubszeit rückt immer näher. Einige Coswiger haben sich bereits an unserer Fragebogen-Aktion zur Sonderausstellung „Der Sachse liebt das Reisen sehr“ ab August beteiligt. Ihnen allen ein herzliches Dankeschön. Sollte Ihnen der Bogen nicht mehr zur Verfügung stehen, können Sie diesen in allen Coswiger Reisebüros, im Museum, Rathaus, Börse und in verschiedenen Geschäften finden.

Wir freuen uns sehr, wenn wir noch mehr Rückmeldungen bekommen. Für die Ausstellung selbst suchen wir noch dringend Ihre schönsten Urlaubspostkarten, besondere Souvenirs, Reisetagebücher und Erinnerungen. Oder haben Sie vielleicht noch alte Fotos, Fahrkarten und Visa, Ausweise mit Reisetempeln oder FDGB-Urlaubsschecks? Vielleicht befinden sich im Keller oder auf dem Boden noch Urlaubsutensilien, wie z. B. ein Camping-

beutel oder ein Pappkoffer? Gestalten Sie die Ausstellung mit Ihren Exponaten mit! Wir sind gespannt auf Ihre Leihgaben! Bitte bringen Sie uns Ihre Schätze bis zum 30. Juni ins Museum. Nach Rücksprache holen wir sie auch gern bei Ihnen ab.

Ihr Museumsteam



Kultur in Coswig vom 27.05. bis zum 18.06.

Pfingsten

Pfingstsonntag, 04.06.2017, 9.00 Uhr
Oberauer Gellertberg
Pfingstsingen der Chorgemeinschaft
Coswig-Weinböhla

Pfingstsonntag, 04.06.2017, 15.00 Uhr,
Gästehaus Boselspitze
Pfingstsingen
des Chores „Blaue Schwerter“ Meißen

Pfingstmontag, 05.06.2017, 10.30 Uhr,
Boselspitze
Pfingstgottesdienst im Freien
mit Posaunenchor

Pfingstmontag, 05.06.2017, 15.00 –
18.00 Uhr, Alte Bibi
Pfingsttanz

Pfingstmontag, 05.06.2017, 17.00 Uhr,
Schloss Proschwitz
Musik- und Theatertage
„Berühmte Compositeurs dero
sächs. Hoff-Capelle“
Daniel Thiele, Barockcello und Viola da
Gamba
Julius Pretak, Barockvioline
Lea Strecker, Barockviola
Martin Jagusch, Barockcello continuo
Mikhail Yarzhembovskiy, Cembalo/Orgel
Programm:
Nicolaus A. Strungk (1640-1700): Sonata
Carl Friedrich Abel (1723-1787): Pieces
for the Viola da Gamba
Johann Sebastian Bach (1685-1750):
Suite für Violoncello solo BWV 1011
Joseph Zyka: Sonata a Violoncello solo
e Basso
Johann Adolf Hasse (1699-1783):
Konzert D-Dur

Pfingstwochenende
03.06., 04.06., 05.06.2017, jeweils 10.00 –
18.00 Uhr, Gästehaus Boselspitze
Offenes Atelier



Offene Alte Kirche
Jeden Sonnabend von 16.00 –18.00 Uhr
(in den Sommermonaten)



06.06.2017, 15.00 – 17.00 Uhr, Alte Bibi
Strick & Liesel
Kreatives mit Wolle und Faden

08.06.2017, 15.00 Uhr, Börse, Gesell-
schaftssaal
Bürgerakademie Coswig
Wegbereiter Europas: „Barbarenvölker“
im Kampf gegen Römer und Barbaren
Das wechselvolle Verhältnis zwischen
Römern und Germanen vom 5. bis 7. Jh.
in Mitteleuropa und zwischen Elbe und
Saale
Dr. Robert Reiß

12.06.2017, 19.00 Uhr, Villa Teresa
Musik- und Theatertage
Festkonzert zum 100. Gedenktage
Teresa Carreños
Dinara Klinton, Klavier
Domenico Scarlatti: Sonate h-Moll k87;
Sonate D-Dur k96
Ludwig van Beethoven: Sonate Nr. 24
Fis-Dur op. 78
Peter Tschaikowski: Nocturne op. 10
Nr. 1; Humoresque op. 10, Nr. 2
Teresa Carreño: La Fausse Note op. 39
Franz Liszt: Etudes d'exécution transcen-
dante Nr. 1-5, 10, 11

13.06.2017, 15.00 – 18.00 Uhr, Alte Bibi
Skat-Nachmittag

14.06.2017, 15.00 – 17.00 Uhr, MehrGe-
nerationenGarten
(Moritzburger Straße/neben Kita Knirp-
senland)
Kaffeeklatsch 60+



16.06.2017, 20.00 Uhr, Villa Teresa
(ausverkauft)
Musik- und Theatertage
Mit Musik geht alles besser
Ein Sommerabend mit den Dresdner
Salon-Damen

Feste

01.06.2017, 15.30 – 18.30 Uhr,
Grundschule und Hort Mitte
Wohngebietskinderfest

11.06.2017, ab 10.00 Uhr, Biergarten der
Spitzgrundmühle
Sommerfest der
Artistschule Coswig

14.06.2017, 15.00 – 17.00 Uhr,
Kita Knirpsenland und
MehrGenerationenGarten
Sommerfest

18.06.2017, 14.00 Uhr, Villa Teresa
Sommerfest
14.00 Uhr Big Band des Gymnasiums
Coswig
14.45 Uhr Parkführung
Hausführung mit Musik von
Teresa Carreño
15.00 Uhr Chor Vocal Friends, Lovosice,
Chorgemeinschaft Coswig-
Weinböhla
15.45 Uhr Parkführung
16.00 Uhr Bläser der Musikschule des
Landkreises, Bereich Coswig
Hausführung mit Musik von
Teresa Carreño, Parkführungen

Ausstellungen

bis 11.06.2017, Karrasburg
Gläserne Prozesse
 Glasgestaltung Torsten Röttsch



bis 11.06.2017, Peter-Pauls-Kirche
Der Dresdner Architekt Woldemar Kandler

Ausstellung über den Erbauer der Peter-Pauls-Kirche

16.06.2017, 17.00 Uhr, Pfarramt Brockwitz
Unsere Welt – die Farben
 Vernissage zur Kunstausstellung der 3. und 4. Klassen der Grundschule Brockwitz (bis 05.11.2017)

bis 26.06.2017, ev. Gemeindezentrum
Im Licht der Jahreszeiten
 Fotografie von Michael Vetter, Coswig

Sammlung zur Geschichte der Coswiger Feuerwehr im Feuerwehrgerätehaus
 Anmeldung für Führungen unter
 Tel. 0172 3555896 (Herr Paul)

Laufangebot an alle Kindergartenkinder

Hallo, liebe Kinder, habt ihr Lust, einmal an unserem Sachsenlauf teilzunehmen? Kommt mit euren Eltern am Sonntag, 25. Juni, zum Förderschulzentrum in den Coswiger Spitzgrund. Um 9.35 Uhr startet ihr und eure Laufstrecke ist 500 Meter lang. Im Zielgarten erhält jeder Teilnehmer eine Urkunde und einen kleinen Preis. Nach dem Lauf laden wir euch zur Hüpfburg und zu anderen kleinen Überraschungen ein. Da die Teilnahme das Wichtigste am Lauf ist, führen wir keine Siegerehrung durch. Aber auf unserer Internetseite wollen wir eure Namen nennen. Deshalb bitten wir eure Eltern, euch mit Namen, Vornamen, Alter und dem Kindergarten auf den Startlisten einzutragen. Auf eure Teilnahme freuen sich die Organisatoren des Sachsenlaufes!

Rentenberatung

Kostenlose Auskunft und Beratung zu Rentenfragen

im Rathaus: Claudia Goymann, Versicherungsberaterin, am 24.06.2017, von 09.00 – 11.00 Uhr im Beratungsraum 120.

Terminvereinbarung telefonisch unter 03523 702585 (bei Bedarf auch Hausbesuch möglich)

im Mietertreff, Lindenauer Straße 29

1. Mittwoch im Monat, mit Antragstellung
 Hannelore Hunold, Terminvereinbarung unter Handy 0151 11646340

Rentenberatung extern

Sibylle Neubert, Versicherungsberaterin (Weinböhla), Terminvereinbarung telefonisch unter 035243 50907

Pfingstsingen auf dem Oberauer Gellertberg



Wir laden Sie hiermit herzlich zum traditionellen Pfingstsingen am Pfingstsonntag, 4. Juni, ab 9.00 Uhr auf den Oberauer Gellertberg ein.

Mit dabei sind neben der Chorgemeinschaft Coswig/Weinböhla und den Winzern der Weinbaugemeinschaft „Otto Pfütznert“ traditionell der Frauenchor Niederau unter der Leitung von Barbara Puls sowie erstmalig die Bläsergruppe der Musikschule Coswig unter der Leitung von Katarzyna Heber.

Unter der Gesamtleitung von Elfriede Lässig wird ein abwechslungsreiches und unterhaltsames Programm zu hören sein: Frühlingslieder, Schlager und Evergreens,

zum Teil am Klavier begleitet durch unser Ehrenmitglied Jeannine Zieschank.

Für Speis und Trank ist gut gesorgt: Mittags öffnen die Winzer ihre Weinberge und laden mit ihrem Weinausschank, mit Speisen und Musik zum Verweilen bis in die Abendstunden ein.

Wir vertrauen wie immer auf die Unterstützung der Gemeinde Niederau sowie der Gewerbetreibenden und Winzer und freuen uns auf Ihr Kommen!

Bitte nutzen Sie die ausgeschilderten Parkmöglichkeiten, da alle Zufahrtsstraßen für Einsatzfahrzeuge freigehalten werden müssen!

Chorgemeinschaft Coswig/Weinböhla e.V.

Herzlichen Glückwunsch



Der Oberbürgermeister gratuliert

zur Eisernen Hochzeit am 31.05.

Gertraude und Kurt Rappe
 Liane und Rudolf Schmidt

zum 95. Geburtstag

Ilse Günther	04.06.1922
Karl Klier	05.06.1922

zum 90. Geburtstag

Luzie Rothe	16.06.1927
-------------	------------

zum 85. Geburtstag

Heinz Winkler	28.05.1932
Anita Wünsche	08.06.1932

zum 80. Geburtstag

Monika Robl	27.05.1937
Siegbert Brauer	28.05.1937
Rosemarie Köhler	29.05.1937
Ingeburg Nitschke	29.05.1937
Annelies Langner	30.05.1937
Annelies Lauterbach	31.05.1937
Egon Stuhr	31.05.1937
Herta Gabsch	01.06.1937
Siegbert Schneider	02.06.1937
Klaus Hiller	03.06.1937
Christa Kirste	04.06.1937
Annelies Pflege	06.06.1937
Christa Seemann	06.06.1937
Hannelore Titzig	07.06.1937
Renate Winter	08.06.1937
Rainer Hintersatz	09.06.1937
Karl Friebel	10.06.1937
Anni Rüdlich	11.06.1937
Annilore Diskowski	12.06.1937
Franz Jahnel	13.06.1937
Peter Korceba	15.06.1937

Ortsgruppe Spitzgrund der Volkssolidarität

Die Ortsgruppe Spitzgrund lädt alle interessierten Senioren herzlich zum regelmäßigen Treff in den Saal der Meisop gGmbH, ins Heim auf der Friedewaldstraße 10 ein. Jeden dritten Donnerstag im Monat, also wieder am 15. Juni, gibt es um 14.00 Uhr Kaffee und Kuchen. Gegen 14.30 Uhr gibt es Musik mit Mario Holzhauer. Gäste aus der ganzen Stadt sind herzlich willkommen! Kosten: Eintritt sowie Kaffee und Kuchen.

*Karin Schäfer
Ortsgruppe Spitzgrund
der Volkssolidarität*

Seniorencafé „Kaffeeklatsch 60+“

Alle interessierten Senioren sind jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat von 15.00 bis 17.00 Uhr herzlich in das Seniorencafé „Kaffeeklatsch 60+“ im Mehrgenerationenhaus „Alte Bibi“, Hauptstr. 17 eingeladen, um sich mit anderen Seniorinnen und Senioren bei Kaffee und Kuchen auszutauschen. Die nächsten Termine sind am: 14. und 28. Juni 2017

Am 14. Juni 2017 findet der Kaffeeklatsch zum Sommerfest im Mehrgenerationen-Garten neben der Kita Knirpsenland statt! Wir freuen uns auf Sie!
*Beate Lindner
Mehrgenerationenhaus „Alte Bibi“*

Selbsthilfegruppe Diabetes

Die Selbsthilfegruppe Diabetes Coswig und Umgebung lädt alle Interessenten für Mittwoch, 31.05.2017, 18.30 Uhr (bis ca. 20.00 Uhr), in die Seniorenwohnanlage der Volkssolidarität nach Coswig, Lutherstr. 4, Eingang Melanchthonstraße (hinter der Peter-Pauls-Kirche) ein.

Susanne Müller, ausgebildete Rettungsassistentin spricht über „Praktische Übungen zur Ersten Hilfe“, gibt einen Überblick, wie man schnell helfen kann und beantwortet gern Ihre Fragen.

Die Teilnahme ist kostenfrei.

Peter Hartlepp

12. Coswiger Handball Sommercup



Am 10. und 11.06.2017 findet zum 12. Mal der Handballcup des BSV Coswig e.V. in der Sporthalle des Gymnasium statt. Wir laden Sie alle ein, mit uns ein sportliches

Wochenende zu erleben. Es erwarten Sie interessante Spiele von 10 Mannschaften aus Sachsen, Sachsen Anhalt und Brandenburg und eine große Verlosung. Für

das leibliche Wohl ist gesorgt. Alle Erlöse fließen in unserer Nachwuchsförderung. Infos finden sie unter www.coswiger-sommercup.de / www.bsv-coswig.de

Magic Devils zeigen Eleganz, Mut & Ehrgeiz in Orlando

Bereits zum dritten Mal durften die MD Cheerleader aus Brockwitz Deutschland bei einer Weltmeisterschaft vertreten. Dank des ersten Platzes bei der Elite Cheerleading Championships 2016 ging es im April zu den USASF Dance Worlds nach Orlando. Dabei findet jährlich ein Vergleich der weltbesten Vereinstteams statt. Als eins der wenigen Amateurtteams gingen die Magic Devils in der Kategorie Open Pom an den Start. Schon in der Vorrunde erhielten die 16- bis 25-jährigen Brockwitzerinnen eine tolle Punktzahl und viel hilfreiches Feedback. Bei den finalen Durchgängen am nächsten Tag erreichten unsere Mädels mit einem sauberen, schwierigen und kreativen Programm einen hervorragenden 24. Platz

von insgesamt 30 angetretenen Teams. Mit der Weltspitze und den perfekten sowie atemberaubenden Leistungen der Teams aus Japan, Mexiko oder den USA konnten die Magic Devils zwar nicht mithalten, aber dafür nahmen die Mädels, die sich in der Abteilung Cheerdance des SSV Brockwitz e. V. ebenfalls als Trainerinnen engagieren, viel Motivation und Inspiration mit nach Hause. Wir danken allen, die uns auf dem Weg zur WM unterstützt und Mut gemacht haben! Wir sind sehr froh darüber, dass wir die Chancen, die sich durch unsere harte Arbeit bei den Trainings bieten, auch nutzen dürfen. Die Abteilung MD Cheerdance des Brockwitzer SSV gehört seit Jahren zu den erfolgreichsten Cheerleadern Deutsch-



lands. Auch in Zukunft werden wir daran arbeiten, diesen Ruf weiter auszubauen. Dafür suchen wir auch immer Verstärkung! Kommt gern zum Probetraining vorbei. Alle Infos zu unseren Trainingszeiten und den verschiedenen Teams gibt es auf unserer Homepage: www.md-cheerdance.de

*Anna-Maria-Lobe
Tänzerin und Organisatorin der Magic Devils*

— Anzeigen —

Städtisches Bestattungswesen Meißen GmbH			
	Meißen	Nossener Straße 38	03521/452077
	Krematorium	Durchwahl	453139
	Nossen	Bahnhofstraße 15	035242/71006
	Weinböhla	Hauptstraße 15	035243/32963
	Großenhain	Neumarkt 15	03522/509101
	Riesa	Stendaler Straße 20	03525/737330
Radebeul	Meißner Straße 134	0351/8951917	
Krematorium		...die Bestattungsgemeinschaft	

Suchen Immobilien!

• An- und Verkauf
• Vermittlung
• Vermietung
• kostenlose Beratung

☎ 035243-47 48 49
www.immoger.de

Mit Kompetenz & Leidenschaft!

IN SCHWERER STUNDE – IHNEN UNSERE HILFE!



Tag & Nacht
0351/830 18 47

Familienunternehmen mit
fachgeprüften Bestattern

01445 Radebeul
Hermann-Ilgen-Straße 44
Pestalozzistraße 9

01640 Coswig
Johannesstraße 29 A

01689 Weinböhla
Hauptstraße 29

01157 Dresden
Meißner Landstraße 177

Helbig Bestattungen GmbH

**Jürgen Jockusch
STEINMETZMEISTER**

- Grabdenkmale in guter Qualität und großer Auswahl
Preisgünstig und kurzfristig lieferbar!
- Fensterbänke und Treppenbeläge aus Naturstein

Friedensstraße 10 • 01689 Weinböhla
Tel./Fax: 03 52 43 / 3 65 88

Öffnungszeiten: Di und Do 8 – 12 und 13 – 18 Uhr
Sa 8 – 12 Uhr oder nach Vereinbarung

HARZBECKER

Umzüge & Beräumung



- Haushaltsauflösungen
- Maler- und Tapezierarbeiten
- Küchen- und Möbelmontagen
- Grundstücksberäumung
- Fachbetrieb für Asbestentsorgung

Kötzschenbrodaer Str. 6F
01640 Coswig
Telefon 03523 60151
Telefax 03523 60151
Mobil 0172 3660138

My little Beauty Coswig

Sommerbehandlungen –
strahlend schön durch die warme Jahreszeit



Stephanie Schmidt
Kosmetikerin
Heinrich-Heine-Weg 7
01640 Coswig
Tel. 0174-2484998
mylittlebeautycoswig@gmail.com
www.mylittlebeautycoswig.de

Kosmetikbehandlungen
Massagen, Fußpflege
Wellnessprogramme und
Geschenkgutscheine

Öffnungszeiten nach tel. Vereinbarung

Unser nächster Verkauf



Freitag, 09. Juni 2017
– Jetzt wieder in der Börse! –
Öffnungszeiten: 10 – 16 Uhr

+++ Die Frühjahrs-/Sommerkollektion wartet auf Sie! +++

Ihr Michael Kefalas, Mode Nr. 1

ddimmo24

Dresdner Straße 8, 01156 Dresden

Vermittlung von Immobilien / Baugrundstücken
Kostenfreie Werteschätzung / Immobilienbewertung
Ankauf von Bestandsimmobilien (auch Abrissobjekte)
Verkauf Ihrer Immobilie zum Höchstpreis

Ihr Ansprechpartner:
Herr Kuschmann 0351 – 45258810 / 0162 – 4010022

Suchen Bestandsimmobilien / Abrissprojekte / Wohnungen /
Grundstücke für unsere Kaufinteressenten.

www.ddimmo24.de / info@ddimmo24.de

**OHNE
BAUCH
GEHT'S
AUCH**

4 WOCHEN
TESTEN
FÜR 24,95
KURSE & SAUNA



FITNESS MIT STIL. ZUM SMARTEN PREIS.
www.megafit-fitness.de

Megafit Frank Fullert, Meißner Straße 507, 01445 Radebeul, Telefon: 0351/8371213

Physiotherapie Regina Schröder
Seit 1994 in Coswig

Neue Öffnungszeiten

Radebeuler Straße 9 : Auerstraße 249
Mo – Fr 8 – 18 Uhr : **Mo – Fr 7 – 20 Uhr**
Telefon 03523 701300 : Telefon 03523 71127
Samstag nach Vereinbarung

Suche Physiotherapeut/-in

Bernd Fiedler widmet sich ab sofort neuen
Projekten im Unternehmen und bedankt
sich für die gute Zusammenarbeit.

Ihr neuer Anzeigenberater

Ab sofort übernehme ich:



Satztechnik Meißen
GMBH
Am Sand 1c
01665 Diera-Zehren | OT Nieschütz

Wolfgang Fesel

Mobil: 0177 4577181
E-Mail: fesel@satztechnik-meissen.de
Web: www.satztechnik-meissen.de

Elbgau-Immobilien-Boedecker –
 26 Jahre Immobilienkompetenz in Coswig

Sie wollen Ihr Haus verkaufen und suchen eine bedarfs- oder altersgerechte Wohnung, dann sind Sie bei uns herzlich willkommen. Wir werden Sie vorher **kostenfrei, umfassend beraten**, Wohnungsvorschläge unterbreiten und den **Wert Ihrer Immobilie kostenfrei bestimmen**. Nutzen Sie unsere langjährige Kompetenz.

Telefon 03523 72856 oder 0172 3594343
 oder E-Mail: Elbgau-Immobilien@t-online.de

bitte ausschneiden

KÖPP
 ALUMINIUM + KUNSTSTOFFE

Überdachungen
individuell + maßgefertigt
 für Terrassen, Balkone, Carports
 mit Glas- oder Kunststoffeindeckung

Mobil: 0160 92342939 ■ Telefon: 03523 5319321
 Dresdner Straße 202, 01640 Coswig
 E-Mail: info@kunststoff-koep.de
www.kunststoff-koep.de

Bettenreinigung
 Premium - Reinigung
 noch intensiver

Wir waschen Ihre Betten und Kissen, ob mit Federn & Daunern, mit Fasern oder auch mit Naturhaaren gefüllt. Umarbeitungen jeglicher Art, neues Inlett und Auffüllen neuer Federn möglich.

Wir reinigen ebenfalls Matratzenbezüge, Schlafsäcke und Daunernjaken.

Annahme ist jederzeit ohne Terminabsprache möglich.
 Auf Wunsch holen und bringen wir Ihnen auch Ihre Betten.

Annahme im: Schuhservice Andreas Gärtner
 Friedensstrasse 7
 01689 Weinböhla
 Tel: 035243 / 30707

Onlineshop unter www.bettenhaus-linke.de

th sports
 BY THERAPIEHARMONIE

**RÜCKENSCHMERZEN?
 BEWEGUNGSMANGEL?
 FALSCHER HALTUNG?**

Trainieren in familiärer Atmosphäre!
 Jetzt Gesund und Fit in den Sommer! Mit Ihrem persönlichem Fitnessprogramm!
Testen Sie uns – wir freuen uns auf Sie

Romerstraße 3a · 01640 Coswig · Telefon 03523 2389786
www.therapieharmonie.de · kontakt@therapieharmonie.de

RATHAUS-APOTHEKE

Mit gesunden Venen aktiv in den Sommer
 Am 13. + 14. Juni 2017 überprüfen wir Ihren Venendruck.

Reservieren Sie sich gleich Ihren persönlichen Termin



Schutzgebühr: 3,00 Euro

Rathaus Apotheke • Hauptstr. 13 • 01640 Coswig • Tel.: 03523 75508

EP:K&G media
 ElectronicPartner

TV, SAT, HiFi, PC, Telecom, Hausgeräte, Reparaturservice

- Fachberatung
- Finanzierung
- GarantieService
- LieferService
- MontageService
- ComputerService
- ReparaturService

Schnelles DSL in Coswig
 Jetzt bei uns wechseln!
 ERLEBEN, WAS VERBINDET.

Coswig, Moritzburger Str. 29
 Telefon 03523 847-47
www.kg-media.de

Öffnungszeiten
 Mo-Fr 9-19 Uhr
 Sa 9-13 Uhr

TEICHMANN-RECYCLING OHG
 Erfasst. Sortiert. Verwertet.

- Container-Dienst
 Absetzcontainer-Abroller von 1,5 m³ bis 24 m³
 Kleinfahrzeug mit Absetzcontainer von 1,5 m³ bis 7 m³
- Anlieferung von Sand, Beton, Mörtel, Kies, Kiesel, Splitt, Schotter, Mutterboden, Rindenmulch - Abgabe auch Klein- und Kleinstmengen
- Annahme von Sperrmüll, Bauschutt, Holz, Flachglas, Altpapier, Hohlglas und Schrott - Schrottcontainer kostenlos
- Abholung von Möbel-Einzelstücken
- Brennarbeiten bei Schrottdemontage
- Ankauf von Buntmetall und Kabelschrott
- Ankauf von Zeitungen, Zeitschriften und Altkleider

Industriestraße 23 · 01640 Coswig
 Telefon 035 23 / 743 61 · Fax 7 97 09
www.teichmann-recycling.de
 Mo.-Fr. 7-12 und 13-18 Uhr · Sa. 8-12 Uhr



Der Spezialist für die professionelle Vermittlung IHRER Immobilie

- » Immobilienbewertung / Marktwertermittlung
- » kostenlose Beratung
- » professionelle Immobilienvermarktung
- » Erstellung von Energieausweisen



C.S. Immobilien · Am Ameisenhügel 3 · 01640 Coswig
Tel. 03523 / 531 931 5 · www.cs-immobilien24.de

IMMOBILIEN
BERATUNG · VERMIETUNG · VERKAUF

Wir suchen ständig Grundstücke, Einfamilien- und Mehrfamilienhäuser für vorgemerkte Interessenten.

Hoch- und Tiefbau GmbH

Thomas Gola
Handwerksmeister
Auerstraße 4 a, 01640 Coswig
Tel. 0172/3460528, Fax 035243/477185

- Tiefbau
- Kanalbau
- Abriss
- Baggerarbeiten
- Maurer-, Putz-, Fassadenarbeiten
- Fliesenlegearbeiten
- Bausanierung
- Vollwärmeschutz
- Trockenbau
- Trockenlegung u. Abdichtung
- Pflasterbau
- Erdbau
- Galabau




Auch wir, die Autowäsche Schanze auf der Hohensteinstraße 69 in Coswig, haben eine Lack schonende Schaumstoff-Waschanlage. **Probieren Sie selbst.** Mit bester Benotung vom ADAC getestet!

Autowäsche Schanze
Hohensteinstraße 69 · Coswig · Telefon 03523-73949



KATER CHARLY ist noch nicht wieder in seinem Zuhause in Meißen

Deshalb die Bitte, wer ihn gesehen oder aufgenommen hat, bitten wir freundlichst um Benachrichtigung unter der Telefonnummer: **Gute Belohnung zugesichert!** **0173 9273159**

Mehr Sicherheit! Rollläden, Rolltore



Roll- u. Scherengitter Lieferung, Montage, Service

HOFFMEISTER GmbH & Co. KG

Kötitzer Straße 51, 01640 Coswig OT Kötitz
Mo bis Fr 9-18 Uhr, www.sicherheitstechnik-hoffmeister.de
☎ **0 35 23. 7 88 26** • 📠 **0 35 23. 7 88 27**

Meisterbetrieb seit 1911

24 h Schließdienst ☎ 01 72 / 3 52 89 30



Baumeister Wolf

- Altbausanierung, Baureparaturen und Mängelbeseitigung
- Fassadenputzarbeiten
- Trockenlegung und Abdichtung
- Trockenbau und Ausbaurbeiten
- Umbau- und Instandsetzungsarbeiten
- Maurer- und Betonarbeiten

Maurermeister Michael Wolf
Naundorfer Straße 23
01640 Coswig
Handy 0174 3227137
info@baumeister-wolf.de

STADTWERKE **elbtal**

Einladung zum Fußballpokal und Kinderfest

Mit einem Fußballturnier der Altersklasse E-Jugend wollen fünf namhafte Unternehmen die besten Nachwuchskicker der Elbtal-Region ermitteln. Alle Fans sind natürlich herzlich eingeladen. Ein Rahmenprogramm mit vielen Attraktionen soll alle zum aktiven Mitmachen animieren:

Gestalten von Buttons + Torwandschießen + Hüpfburg
Mal- und Bastelstation + T-Wall + Tischkicker

Als Gäste mit dabei:
der EnergieWusel, Winni + die Cheerleader „Magic Devils“

Freier Eintritt für alle!

Kostenfreies Service-Telefon 0800 7702651
Neubrunnstraße 8 · 01445 Radebeul
www.stadtwerke-elbtal.de

Ebenfalls dabei mit Energie & Engagement:







Pokal der energischen 5

Wir suchen unsere Weltmeister von morgen!

10. Juni 2017

Sportanlage Coswig

Weinböhlauer Straße 31 b · 01640 Coswig
Beginn: 9:00 Uhr / Siegerehrung: 15:00 Uhr

Wir bedanken uns bei:




Radebeul und Coswig - gemeinsam stark.

Tag der offenen Tür in der „Walze“

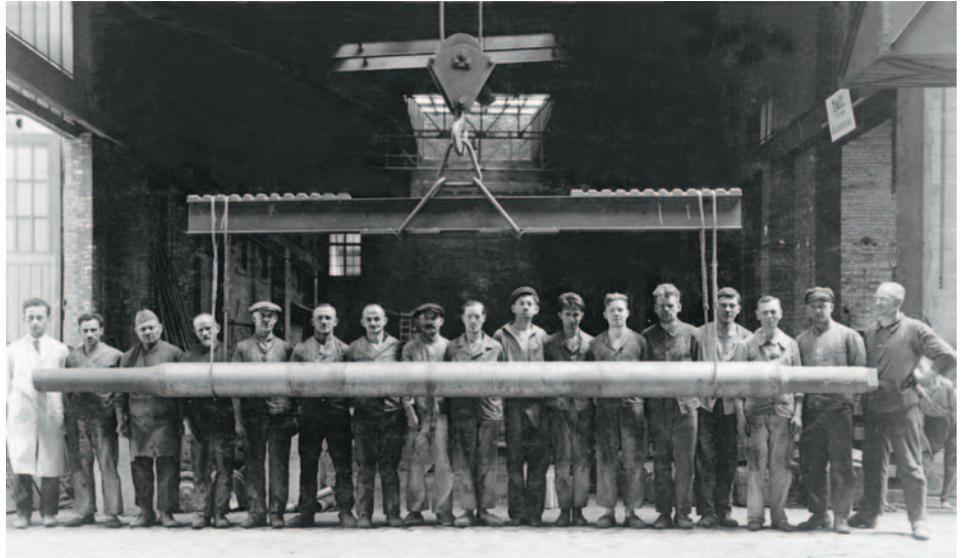
am 17. Juni 2017: Wir feiern das 125-jährige Gründungsjubiläum

1892 gründete Eduard Schürmann das Eisenwerk Coswig und legte damit den Grundstein für eine der modernsten Gießereien Europas. Von Beginn an entwickelte das auf Eisenbahnbedarf, Maschinenguss und Hartgusswalzen spezialisierte Unternehmen seine Produktionsverfahren kontinuierlich weiter.

Seit der Wiedervereinigung ist die „Walze“ stetig im Aufwind. Mit einer Produktionskapazität von 40.000 Tonnen, 260 hoch qualifizierten Mitarbeitern und modernster Produktionstechnik gehört das Unternehmen heute zu den innovativsten Unternehmen der Branche. Wir entwickeln wegweisende Gussteile für Windanlagenhersteller, Walzwerke, Mühlen- und Spezialmaschinenbauer in über 20 Ländern.

Anlässlich des 125-jährigen Firmenjubiläums lädt die Walzengießerei Coswig GmbH am Sonnabend, dem 17. Juni 2017, von 10.00 bis 14.00 Uhr zum Tag der offenen Tür nach Coswig in die Grenzstraße 1 ein.

Alle Interessenten können sich vor Ort über Arbeitsbedingungen, Pro-



Wir entwickeln heute wegweisende Gussteile für Windanlagenhersteller, Walzwerke, Mühlen- und Spezialmaschinenbauer in über 20 Ländern.

dukte und Herstellungsverfahren, über Logistik und Ingenieurtechnik sowie über Umweltschutzmaßnahmen am traditionsreichen und trotzdem hochmodernen Gießereistandort informieren.

Ein besonderes Highlight ist ein „Abstich“ um 11.00 und 13.00 Uhr.

Hautnah kann man den effektvollen Vorgang erleben und von den Mitarbeitern näher erklären lassen. (Achtung! Festes Schuhwerk ist Voraussetzung für die Rundgänge.)

Der zweigeschossige „M+E Info-Truck“ mit einer insgesamt ca. 80m² großen Präsentationsfläche wird vor Ort sein und das vielseitige Ausbildungsangebot, nicht nur der Walzengießerei Coswig GmbH, sondern auch einer der größten Branchen Deutschlands – der Metall- und Elektroindustrie –, präsentieren.

Weitere Attraktionen sind ein Auftritt der Showdance-Gruppen der Tanzschule Arriba aus Coswig, zwei Hüpfburgen, eine Fahrzeugmanege sowie das Rodeo-Bull-Riding. Abwechslung für alle aktiven Besucher bieten Tischtennis, Bogenschießen und eine Fußballtorwand. Für die gute Laune sorgt die Walzengießerei Coswig GmbH mit Speisen und Getränken und natürlich auch mit Musik.



**WALZEN- UND
HANDFORMGUSS**

Ein Unternehmen der
DIHAG
HOLDING